

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 7 (1885)  
**Heft:** 52

**Anhang:** Annoncen-Beilage zu Nr. 52 der Schweizer Frauen-Zeitung

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Briefkasten der Redaktion.

Bevorzugte Mutter in T. Daß die Kleinen sehr oft mit unliebhamen Erregungen aus der Schule und aus dem Kindergarten heimkommen, ist eine vielgeklagte Thatsache. Es läßt sich dies aber bei dem nahen Beisammensein so vieler Kinder durchaus nicht ändern. Die Hauptsache ist, daß Sie Ihre Kleinen schon vor dem Schulbesuche abhärten, daß nicht ein jeder Windhauch und Hustenstoß des Nachbars sie in's Bett wirft. Zudem thun Sie wohl daran, sich auch selbst um den Gesundheitszustand der betreffenden Klassen zu kümmern. Der Lehrer hat fürwahr im Winter einen strengen Stand. Wollte er alle hustenden Kinder zurückweisen, so hätte er oft nur noch leere Bänke zu unterrichten, moegen wirklich nur wenige hustende Kinder eine ganze Klasse vom Lernen abhalten können. Wenn Ihre Kleinen von der Schule nach Hause kommen, so lassen Sie sie selbst das nasse oder doch feuchte Schuhwerk ausziehen, die Füße warm reiben und trockene Strümpfe anziehen. Mit dieser kleinen Mühe werden Sie sich und den Kindern viel Hustenzeit und Halsweh vom Leibe schaffen und die Kinder gewöhnen sich zugleich an etwas, das für die Gesundheit von unbedenklichem Nutzen ist.

Frau G. G. in Sp. Gewiß wäre es nicht wohlgethan, mit dem Kleinen, das bis jetzt noch nie an der frischen Luft gewesen und sein Bettchen im heißen Ofenwinkel stehen hat, unvermittelt in Wind und Wetter hinauszuweisen und mit kalten Waschungen zu beginnen. Ein kleines Kindchen von dem zarten Alter bedarf unbedingt noch täglich der warmen Bäder, denen aber unmittelbar eine milde Abreibung und nachheriges kräftiges Abtrocknen folgen muß. In erster Linie aber schaffen Sie das Bettchen aus der Ofenecke. Große Wärme in Wohn- und Schlafzimmern befördert bei Kindern sehr die Nervosität.

Junge Frau in L. Ihr Mann ist nicht der Einzige, der das Ueberfließen an Sammt und seid nicht leiden will und — er hat ja Unrecht nicht. Reinigen Sie doch Zimmer und hölzerne Gangböden mit feuchten Sägespänen, welche Arbeit gemacht werden kann, während der Gehtreue schläft oder seinen Sammttagdoppeln zu sich nimmt. Die Böden saugen ja keine Feuchtigkeit ein und der lästige Staub beim kehren, der so oft Husten und Halsleiden verursacht und der in Magazinen und Bureauz so viel Schaden anrichtet, wird ganz vermieden. Versuchen Sie's einmal. Für Ihre Adressensendung besten Dank!

C. W. G. in B. Die betreffenden Exemplare sollen auf den bestimmten Tag effektiv werden.

(Fortf. folgt in Nr. 1 vom Jahrgang 1886.)

Inserate.

Jedem Auskunftsbegehren sind für beidseitige Mittheilung der Adresse gefälligst 50 Cts. in Briefmarken beizufügen. — Offerten werden gegen die gleiche Taxe sofort befördert. Erlödigte Stellen-Inserate beliebe man der Expedition sofort mitzuthellen. — Zellenpreis: 20 Cts.; Ausland 20 Pfr.

Gesucht:

In ein Weisswaren-Geschäft nach Luzern eine ganz tüchtige Arbeiterin von gutem Charakter, welche auf exakte Arbeit gewöhnt und im Zuschneiden gewandt ist. Eine solche würde daselbst eine dauernde, gut bezahlte Stelle finden nebst familiärer Behandlung. Nur Solche mit ganz guten Referenzen werden berücksichtigt. Schriftliche Offerten unter Chiffre B F 3575 befördert die Exped. d. Bl. [3575]

Stelle-Gesuch.

3572] Ein ordentliches Mädchen aus gutem Hause, das schon gedient hat und im Besitze guter Zeugnisse ist, wünscht auf Anfang Februar Stelle in einem achtbaren Privathause, wo ihm Gelegenheit geboten wäre, sich unter Leitung der Hausfrau im Kochen zu vervollkommen. Gef. Anfragen sub H 515 Ch vermitteln Haasenstein & Vogler, Chr.

3601] Ein sehr brave Familie in Troyes (Frankreich) wünscht ein Schweizermädchen, welches gut kochen kann. Dasselbe soll nicht jünger als 20 Jahre alt sein. Eintritt kann sofort geschehen. Lohn Fr. 30 bis Fr. 40, je nach Leistungen. Reise wird bezahlt. Französische Sprache erforderlich.

Gesucht.

3597] Tüchtige Maschinen-Weissnäherinnen finden bei gutem Lohn nebst Kost und Logement dauernde Anstellung. Auskunft ertheilt die Expedition dieses Blattes.

3585] Eine Tochter, die schon mehrere Jahre in Hôtels gedient, wünscht eine Stelle als Lingère, am liebsten Jahresstelle. — Zeugnisse stehen zu Diensten. Gef. frankirte Offerten unter Chiffre E G 3589 befördert die Expedition d. Bl.

3590] Man sucht eine geübte Weisszeugflickerin und eine gute Kleidermacherin in ein Privathaus in St. Gallen.

3600] Eine in allen Zweigen der Hauswirthschaft gewandte Person sucht Stelle in einem Geschäft oder als Haushälterin. Eintritt nach Belieben. — Zu erfragen bei der Exped. d. Blattes.

3574] Ein Frauenzimmer gesetzten Alters, welches in den Hausgeschäften gut bewandert ist, sucht Stelle als Haushälterin bei einem honneten ältern Herrn oder als Lingère in einem feinen Hôtel. Eintritt auf Neujahr.

Eine tüchtige, zuverlässige, in Wort und Schrift der deutschen und französischen Sprache mächtige, allen häuslichen Arbeiten befähigte Tochter von 24 Jahren, welche als Buffet-Dame schon servirt, sucht Vertrauensstelle. — Kauton kann geleistet, sowie die besten Referenzen vorgezeigt werden. [3599] Gef. Offerten unter Chiffre C C 3599 befördert die Expedition d. Bl.

Haushälterin-Stelle-Gesuch.

Eine rechtschaffene Tochter, tüchtig im Haushaltungsfache, Kindererziehung und Handarbeit, sucht Stelle zur selbstständigen Führung eines honneten, kleineren Haushaltes. — Offerten unter Chiffre H 272 G befördern Haasenstein & Vogler, St. Gallen. [3589]

Für Eltern.

Ein Lehrer, welcher auf dem Lande im Kanton Waadt wohnt, würde einige junge Leute, welche die französische Sprache zu erlernen wünschen, in Pension nehmen. Familienleben und liebevollste Sorgfalt. Preis Fr. 60. — per Monat; für ein Jahr Rabatt.

Referenzen: Protestant. und kath. HH. Geistliche in Yverdon, Notar Kunz in Biel, Lehrer Stengelbach und Wittwe Lang in Baden, HH. Lehrer Volkart in Bachenbülach (Zürich), Sekundarlehrer Blatner in Kreuzlingen, A. Schornoch-Schindler in Steinen (Schwyz) und Adressen von frühern Zöglingen. [3577] Man wende sich gefälligst an G. Gényvrey, Instituteur, in Treyocagnes bei Yverdon.

Le Conseil d'Administration de l'Institution Joly Lambelet, Verrières, Suisse, met au concours un poste de gouvernante ou mère de famille, devenu vacant par la demission honorable de la titulaire. Outre la surveillance et direction spéciale des élèves qui lui seront confiées, la gouvernante devra se rendre utile dans l'établissement et sera spécialement appelée à enseigner la confection des vêtements et de la lingerie. Entrée en fonction au 1 Mars 1886. Adresser les offres de service avec pièces à l'appui jusqu'au 31 Décembre 1885 à Monsieur Hegi-Martin, Président du Conseil d'Administration aux Verrières, qui donnera de plus amples renseignements, ainsi que le soussigné [3437] V. Engeli, Directeur.

Junge Damen, die sich in der englischen Sprache ausbilden möchten, finden freundliche Aufnahme unter massigen Bedingungen. Ms. B. 12 Glebe Villas Mitcham (Surrey) near London. (Mag 1822Z) Anmeldungen unter Chiffre B 1325 M an die Annoncenexpedition von Rudolf Mosse in Schaffhausen. [3361]

Gute Bezugsquelle für St. Galler Stickereien jeder Art [3087] Eduard Lutz in Rheineck.

Literarische Festgeschenke

aus dem [3602] Verlag v. Cäsar Schmidt in Zürich.

- Corradi, Lustspiele u. Dichtungen in verschiedenen Bänden zu verschied. Preisen. Curti, Lebensweisheit in Sprüchen. 3. Aufl. Geb. Fr. 6.— Grütter, Altjungferntrost. Geb. 4.50 Haggenschmied, Dichtungen. Geb. 4.— do. Neue Dichtungen. Geb. 2.80 Meissner, Norson. Leben und Lieben in Rom. 5.— M. v. Sallis, Gedichte. Geb. 3.— Scherr, Hammerschläge u. Histor. 7.50 Widmann, Pfarrhausidylle. Geb. 4.50 do. Aus dem Fasse der Damaiden. Novellen. Geb. 7.50 do. Rektor Müslin's italien. Reise. Geb. 4.50 Ebendasselbst vorrätig: reiche Auswahl ähnlicher Werke aus fremdem Verlage. Kataloge gratis. — Auswahlsendungen.

Zur Ausführung von [3425]

Portraits,

in Oel gemalt, bis zur Lebensgröße nach kleinen Photographien (schönstes Andenken auch an liebe Verstorbene), empfiehlt sich Henry Fischer, Kunstmaler, Tonnhalstr. 20, Zürich.

Sieben erschien:

Berner Kochbuch.

Eine leichtfassliche Anleitung zur bürgerlichen und feinem Kochkunst 1700 Koch-Rezepte enthaltend. Herausgegeben von Jenny Lina Ebert. Zugleich 7. Auflage der „Schweizerkochen“. In 8°, 480 Seiten, eleg. cart. Fr. 4.— Ladenpreis. Durch alle Buchhandlungen zu haben, in Bern durch Rud. Jenny's Buchhandlung (H. Köhler). [3595]

Das

Offerten-Bureau

der „Schweizer Frauen-Zeitung“ St. Gallen Katharinen-gasse 10 beim Theater vermittelt Nachfrage und Angebot (Stellen-Offerten, sowie Stellen-Gesuche) in allen häuslichen & geschäftlichen Branchen. Anmeldung kostenfrei. — Briefe franco. Auskunft per Adresse 50 Cts. (in Marken — auswärts gegen Nachnahme).

Auszüge aus der Liste:

- Stellen-Offerten (Nachfragen gefl. Differ beifügen). 121 Als: tüchtige Anstaltsköchin 122 Stütze der Hausfrau 123 Feinglättlerin auf März 1886 126 Hausmädchen 128 Weißzeugflickerin in ein Privathaus 129 Kleidermacherin in ein Privathaus 130 Kellnerin 131 Dienstmädchen u. f. w. u. f. w. u. f. w. Stellen-Gesuche (Nachfragen gefl. Differ beifügen). 255 Als: Krankenwärterin 256 Kammerfrau 257 Ladentochter 262 Zimmermädchen 264 Anstaltsmutter, Pflgerin 270 Buffet-Dame 273 Ladentochter 275 Ladentochter (sprachgewandt) 276 Buchführerin 277/79 Haushälterin 281 Lingère 282 Haushälterin, sehr tüchtig 285 Sprachlehrerin 287 geübte Modistin 288 Lingère u. f. w. u. f. w. u. f. w.

Doppeltbreiter Kaffra Quadrillé in Flockfarben à Fr. 1. 05 Cts. per Elle oder Fr. 1. 75 Cts. per Meter, in einzelnen Roben, sowie ganzen Stücken, versenden portofrei in's Haus

Oettinger & Co., Centralhof, Zürich. [3203] P. S. Muster-Collectionen und Modebilder bereitwilligt.

3582] J. Brassel Gesammelte Gedichte. Broch. Fr. 2, elegant geb. Fr. 3. 50. Scheitlin's Buchhandlung.

Gasthof z. Bahnhof

in Buchs, Rheinthal. 3591] Bestens eingerichtet. Schöne heizbare Zimmer mit Betten. Reelle Getränke und sorgfältig bereitete Speisen. Eigenes Fuhrwerk. Grosse Säle für Gesellschaften. Für gütigen Besuch empfiehlt sich Hch. Rohrer.

Zu Festgeschenken.

ZIEGLER & GROSS 1 Probe-Kiste mit 12 Flaschen in verschied. vortreffl. Sorten. — Kiste u. Flaschen frei — zu Fr. 22.— Ein Post-Kistchen = 5 Ko. mit 2 Flaschen, herb u. süß, franco n. allen Orten d. Schweiz gegen Vorauszahlung von Franes 4. 70. Diplomb: Zürich 1885. Garantie für Reinheit. KONSTANZ & KREUZLINGEN BADEN SCHWEIZ. Gold. Medaille: Hannover 1885. Direkte Einfuhr.

Wichtig für Damen!!

3513] Holzwollebinden pro Menstr. (patentirt). Im Interesse weibl. Gesundheits- und Reinlichkeitspflege von ersten Aerzten empfohlen. Ein eleganter Carton à 6 Stück incl. Gürtel Fr. 4.— gegen Nachnahme oder Einsendung des Betrages versendet (H4973J) C. Garnus, St-Imier (Jura Bernois).

Koch- & Bratfett

Extra-Qualität von reinstem Geschmack, gesund und sehr ökonomisch im Gebrauch, in Kübeln von 4, 12 1/2 und 25 Kilos netto, billigst bei J. Finsler im Meiershof (O F 8586) Zürich. [3090]

Eingebundene

religiöse Festgeschenke. Verlag von Cäsar Schmidt in Zürich: Bär, Relig. Ansprachen. Fr. 3. Berchtold, Buch vom Christenthum. In Hblw. Fr. 3. In Gzlw. Fr. 3. 50. Kambli, Fromm und Frei. Mitgabe für's Leben. Ausg. für Jünglinge Fr. 6. 50, für Jungfrauen Fr. 7. — Freies Christenthum. Predigten für Kanzelredner, broch. Fr. 6, gebunden Fr. 7. 50. Kradofer, Freundesworte an die Gemeinde. Fr. 5. H. Lang, Studien der Andacht. 2 Bde. Fr. 15. [3605] — Religiöse Reden. 2 Bde. à Fr. 9. — Religiöse Charaktere. Fr. 7. 50. Lavater, Des Freundes Stimme an Jünglinge. Fr. 2. 50. Der Apostel im Dienste seines Herrn. Fr. 5. Elternworte an theure Kinder. Fr. 5.

3567] Erscheint alle vierzehn Tage bei **J. J. Keller** in **Wattwil** als Gratisbeilage zum „Toggenburger Anzeiger“ oder separat für Fr. 1.50 per Jahr und ist redigirt von J. Durisch, Pfarrer in Krummenau. Es hat bei seinen Lesern, ohne Unterschied der politischen und religiösen Geistesrichtung, Anerkennung gefunden, und zwar sowohl beim Volk, wie auch bei Hochgebildeten. Es wählt seine Stoffe möglichst mannigfaltig, aus verschiedenen Gebieten, aber nur was zur Pflege des Volksgemüths dient, dessen Verarmung nicht gelehnet werden kann. Nach diesem Gesichtspunkt richtet sich auch die Verarbeitung.

Im bewussten Gegensatz zu seichter Roman-Literatur, die unser Volk seiner Heimat und seinen Sitten entfremdet und Abspannung erzeugt, ist das „Bergmännli“ bestrebt, in Ernst und Humor dem Volksgemüth seine eigenen Schätze zum Bewusstsein zu bringen und sein Auge zu öffnen für die Wunder der Natur und die Wahrheit des Lebens.



Unseres guten Zweckes bewusst, laden wir zu neuem Abonnement auf Neujahr ein und hoffen, dass unsere bisherigen Leser uns treu bleiben. Neueintretende erhalten das Blättchen bis dahin gratis.

Redaktion und Verlag des „Bergmännli“.

== Cours trimestriels de Langue italienne ==  
à Luino, Lac Majeur, Italie.

3592] Cet enseignement spécial, destiné pour jeunes gens de 15 à 20 ans, offre l'avantage de les initier à la connaissance de cette langue sur le sol même, où elle est parlée. Méthode simple et qui s'adapte à toutes les capacités, joignant à la célérité de sa marche la solidité des progrès. Surveillance bénévole, mais stricte, avec rapports mensuels aux parents. Service divin pour catholiques et protestants. Entrée à toute époque de l'année. Pension: 100 Frs. par mois.

Pour les prospectus et les références s'adresser à **Chs. Zürcher**, professeur à **Luino**.

== Kölnisch Wasser ==

von **G. Winkler** in **Reben-Russikon**.

Das sogenannte „Kölnische Wasser“ ist ein so anerkannt vorzügliches Hausmittel gegen Glieder-, Kopf- und Zahnschmerzen, so trefflich wirkend gegen die gefährlichen Insektenstiche jeder Art und sehr stärkend und brandstillend für schwache Augen (mit  $\frac{1}{2}$  Wasser vermengt), dass es beinahe in jedem Hause anzutreffen ist. Gleichzeitig wird es mit bestem Erfolge als ein die Haut kräftigendes und verschönerndes, der Reinigung der Zähne und der Mundhöhle trefflich dienendes Präparat schon lange geschätzt.

Herr **G. Winkler** in **Reben-Russikon** stellt das Kölnische Wasser in ganz vorzüglicher Qualität her und können kleine Probe-Flacons, die ihrer geeigneten Form und des Sicherheitsverschlusses halber sich auch in den kleinsten Rocktaschen unterbringen lassen, von der unterzeichneten Hauptagentur bezogen werden. [3192]

Alleinverkauf für die Kantone St. Gallen und Thurgau:  
**Fr. Anna Engler**, Gallusstrasse 41 u. Katharinagasse 10, St. Gallen.

**Krankenfahrstühle**

für Erwachsene und Kinder verfertige in jeder wünschbaren Form und Grösse unter Garantie solider Arbeit. [3517]

**Sender & Cie.,**

Kinderwagenfabrik, Schaffhausen.

**Frau Amsler-von Tobel,**

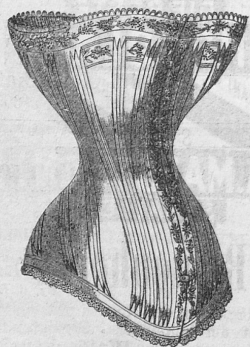
**Corsetfabrikation**  
in **Zürich**

Magazin Mitte „Hotel Schwert“

empfiehlt den geehrten Damen ihre allbekannt sehr soliden und eleganten Produkte aus den besten Drills, aus **Seide**, **Lasting** etc. und sendet solche auf gef. **Verlangen umgehend franco** zur **Auswahl** ein. (H 4361 Z)

Bitte um Angabe des Taillenmasses, über die Kleider genommen. [3187]

Diplom: Für sorgfältige Ausführung, werthvolle Vervollkommnung und Preiswürdigkeit.



6 goldene und silberne Medaillen. — 2 Diplome.

**Chocolat D. Peter**

— VEVEY. —

[2688]

**Schweizerische Milch-Chocolade.**

Vorzüglichstes Nahrungsmittel für Kinder, Magenleidende u. Reconvalescenten.



Da uns vielseitig bekannt geworden, dass **Schuh** und **Stiefel** geringerer Qualität fälschlich als unser Fabrikat verkauft werden, sehen wir uns zu der Erklärung veranlasst, dass alle unsere Fabrikate nebenebst liegende **Schuhmarke** auf der Sohle tragen.

**Otto Herz & Co.**

Frankfurt a. M. Erste und ältteste deutsche Schuhfabrik mit Maschinen- und Dampfbetrieb.

In der Buchhandlung der „Schweizer Frauen-Ztg.“ in St. Gallen ist zu beziehen:

== **Das Hauswesen** ==

nach seinem ganzen Umfange dargestellt in Briefen an eine Freundin mit Beigabe eines

**vollständigen Kochbuches**

von

**Marie Susanne Kübler.**

[3421]

**Nützliches Geschenk für Frauen und Mädchen.**

**Inhalt:** Arbeit. — Ordnung. — Behandlung der Dienstboten. — Reinlichkeit. — Sparsamkeit. — Haushaltsgeld. — Haushaltsgeldbuch. — Küche und Speisekammer. — Kenntniss und Einkauf der Nahrungsmittel. — Kochkunst. — Küchenrezepte. — Speisezettel. — Anordnung der Tafel. — Serviren und Tranchiren. — Familientisch. — Küche, Herd und Geschirr. — Küchenkalender. — Speisen und Getränke für Kranke. — Waschküche. — Möbel. — Kleider. — Keller. — Brennmaterialien. — Geflügelhof. — Gemüse- und Blumengarten u. s. w.

MEIN ECHTER

**DALMATINER BLUTWEIN**

BRINGT

HEILUNG

allen Magenkranken, Blutarmen & Reconvalescenten.

Probe-Postfässchen mit 4 Liter versende für **Fr. 6. 10** gegen Postnachnahme; bei Voreinsendung des Betrages **12 Liter** für **Fr. 17. —**, incl. Fass franco jeder Poststation der ganzen Schweiz. [3541]

**G. Singer, Triest.**

**Festgeschenk.**

Nützlich, praktisch und billig franco gegen **Fr. 1. 50.**

1. **Metall-Zündholzständer** m. selbstleuchtender Platte und mit Toiletten-Spiegel versehen.

Dieser interessante Gegenstand mit Teller für die Asche und die Zündholz-Resten kann unermessliche Dienste leisten, denn auf einen Nachttisch oder sonst auf ein Hausgeräth gestellt, findet man in dunkelster Nacht sogleich die Zündhölzchen. Der Spiegel dient, um zu jeder Zeit Toilette machen zu können.

Ich bemerke, dass meine leuchtende Farbe keine Spur von Phosphor enthält und von ausserordentlicher Haltbarkeit ist.

2. Dito elegante **tragbare Zündholz-Taschenschachteln**, auch leuchtend und mit Spiegel, zum selben Preis.

Nach vorheriger Einsendung des Betrages in Post-Marken, oder durch Post-Mandat wird franco zugesandt:  
1 Stück **Fr. 1. 50**, 12 Stück **Fr. 12.**  
**Joannot-Perret,**  
Fabrikant technischer Artikel,  
5588] Faoug (Waadt).

Verlag von **Casir Schmidt** und vorrätig in allen Buch- u. Schreibmaterialien-handlungen. [3604]

**Geschäfts-Agenda für 1886.**

1 Tag per Seite (für alle Jahre brauchbar). **Fr. 3. 50.**

**Haushaltungsbuch für 1886.**

**Fr. 1. 80.**

**Haushaltungsbuch für 1886**

in Ludwig'scher Form. **Fr. 1. 50.**

Als wirklich schönes und nützliches Geschenk empfehle ich meine beliebten

**Orchestrions à Fr. 65.**

Mehrere 100 verschiedene Tänze, Lieder, Choräle und Märsche spielend! Prachtvoller Ton! Besonders empfehlenswerth für Restaurants, Hôtels, Vereine, Gesellschaften und Familien.

**H. Pfenniger, Schaffhausen.**

Gef. sofortige Aufträge werden prompt erledigt. [3594]

Der Abonnementspreis der Schweizer Frauen-Zeitung beträgt monatlich

== **nur 50 Cts.** ==

## CHOCOLAT KLAUS

Goldene Medaille: Weltausstellung Antwerpen.  
Lass Chocolade Klaus (H 3812 J)  
Dir nur recht reichlich munden,  
So wird dein matter Leib  
In kurzer Zeit gesunden. [3596]

Soeben erschienen und zu beziehen durch die Musikalienhandlung der HH. Gebr. Hug in Zürich:

### „Im Kindergarten.“

Sechs ein- u. zweistimmige leichte Kinderlieder mit einfacher Klavier-Begleitung (nebst Beigabe eines singhalesischen Liedchens mit Originaltext, zur Erinnerung an Carl Hagenbeck's Singhalesen-Caravane) von **Herm. Prager.**

Heft II.  
Inhalt:

1. Gebet an den heiligen Christ.
2. Das Glöcklein.
3. Bei den Eltern.
4. Am heiligen Weihnachtstag.
5. De Winter macht e Schlittbahn.
6. Die Kuh.
7. Singhalesisches Liedchen (mit einer Illustration).

Preis: Fr. 1. 20.

(In St. Gallen zu beziehen in der Frauen-Buchhandlung, Katharinagasse 10 beim Theater.) [3540]

Goldene Medaille:  
Weltausstellung Antwerpen 1885.

## CHOCOLAT



**SUCHARD** 2548  
NEUCHÂTEL (SUISSE)

## Weihnacht & Neujahr!

Als Geschenke geeignet  
empfehle [3488]

weisse & farbige

## Vorhangstoffe

weisse Herrenhemden

leinene Herrenkragen

leinene Taschentücher

Tisch- & Bodenteppiche

Möbelstoffe

Läufer u. Bettvorlagen

in hübscher, reichhaltiger Auswahl und zu billigen Preisen.

Muster u. Probesendungen zu Diensten.

**F. Rugg, Weisswaren**

**Rapperswyl.**

## Holzspalter

für die Küche sind billig zu haben bei Jos. Born, Schmied, in Bützberg (Kanton Bern). [3593]

## Grosse Neujahrs-Ausstellung in Korbwaaren.

3560] Reiche Auswahl in Puppenwagen, Sesseln und Tischen für Kinder und Erwachsene, ganze Ameublements, von den einfachsten bis zu den geschmackvollsten, Sessel mit und ohne Einrichtung, Blumentische und -Ständer in allen Formen und Preisen. Wasch-, Plunder-, Holz-, Flaschen-, Burgunder-, Welschlands-, Span-, Hand-, Arbeits- und Staubtuchkörbchen, feine und halbfine Damenkörbchen mit und ohne Ledergarnituren, Arbeitskörbchen und Arbeitsständer, garnirt und ungarirt. Zainen, Besteckeimer, Löffel-, Messer- und Blumenkörbchen, Zeitungshalter, Puffs, Notenständer, Brodkörbchen etc.

Bestellungen nach Mass und Angabe werden gut und prompt besorgt und empfiehlt sich bestens

**St. Gallische Korbflechterei,**  
11 Marktgasse 11.

## TRICOT-TAILLEN Grösstes Lager der Schweiz!



Nur reelle Qualitäten und ganz vorzüglicher Schnitt. Leichte, mittlere und schwere Qualität in schwarz und farbig. [3451]

Glatte Tailllen,  
Tressen-Tailllen,  
Perlen-Tailllen,  
Soutaschirte Tailllen,  
Noppé-Tailllen,  
Fantasie-Tailllen.

### Billigste Preise.

Bei Angabe der Tailllenweite Auswahlsendungen franko.

## Wormann Söhne

Stadtschreiberei  
St. Gallen.  
Damen-Confections-Magazin.



Goldene Medaille Paris 1884.

Goldene Medaille Antwerpen 1885. [2445]

Spécialité de Chocolat à la Noisette.

## Zuschneid- und Nähkurse

= von monatlicher Dauer =  
ertheilt  
St. Gallen (Sternenacker), Dezember 1885.  
Sophie Wessner-Lehny, Damenschneiderin.  
P. S. Der nächste Kurs beginnt den 11. Januar 1886.  
(Prospectus zur Einsicht.) [3518]

## Heilt Husten & Brustbeschwerden!

**PATE PECTORALE FORTIFIANTE**  
de J. KLAUS, au Loele (Suisse).

3390] In allen Apotheken zu haben. (H 4450 J)

## Anglo-Swiss Kindermehl.

Beste Nahrung für Kinder, wenn Milch allein nicht mehr genügt. In Apotheken, Droguerien, Spezereihandlungen. (OF 9139) [3306]

## Aechte Konstanzer Trietschnitten,

sehr wohlthuend und vorzüglich wirkend bei Schwächezuständen, Magenleiden und Blutarmuth, von den Herren Aerzten vielfach empfohlen. Per 1/2 Kilo a Fr. 1. 30, per 2 Kilo franko durch die Schweiz.

## Feinste Nonnen-Kräppli,

weisse und braune, per Dutzend à 60 Cts., per 8 Dutzend franko durch die Schweiz, empfiehlt bestens [3271]

**P. Ruckstuhl,**  
Loretto — Lichtensteig.

## Weihnachtsgabe für Frauen u. Töchter.

Verlag von Cäsar Schmid in Zürich und ist in allen Buchhandlg. vorrätig:

## Das fleissige Hausmütterchen.

Mitgabe in das praktische Leben für erwachsene Töchter

von **Susanne Müller.**  
Mit 110 feinen Abbildungen.  
Zehnte ungarbeitete und vermehrte Auflage.  
(Bisheriger Absatz 40,000 Exemplare.)  
Eleg. geb. Fr. 7. 50.

Die grosse Zahl der Auflage spricht am Besten für die Vortrefflichkeit dieses Buches. Die Verfasserin ist stets eifrig bestrebt, dasselbe auf der Höhe der Zeit zu halten, namentlich ist die Ernährungsfrage in vorliegender Auflage eingehend berücksichtigt. [3603]

## Hochfeine und gewöhnliche Spirituosen

Cognac fin Champagne  
Rhum de Jamaïque  
Zuger u. Schwarzwälder  
Kirschwasser  
Bergamotte-Birn-Liqueur  
von Gebr. Levi, Zürich

## Rosen-Liqueur

Anisette, Doppelkümmel  
Curaçao, Pfeffermünz  
Nusswasser etc.

## Droguerie zum Falken

(Klapp & Baumann)  
vis-à-vis d. Hecht vis-à-vis d. Hecht  
St. Gallen.

NB. Sortirte Kistchen von 12-24 Flaschen. Verpackung gratis. Prompte Spedition nach auswärts. (M555G)



## = Bienenhonig =

Ernte 1885, von den eigenen Ständen vermittelst der Schleuder gewonnen, kann bezogen werden im **Waisenhau St. Gallen** u. dessen **Filiale Dreilinden**. Ablage für Dreilinden auch bei Fräulein **Reber**, Wassergasse 22a, St. Gallen. [3515]

## = Damenlingerie. =

Grösstes und ältestes Magazin für feine Brautausstattungen.  
**H. Brupbacher,** [3375]  
Bahnhofstrasse — Zürich.

## Achtung — Hausfrauen!

Grosse Preisermässigung sämtlicher Spezereivaren: Obst, Kartoffeln, Mehl, Gsöd- und Teigwaren, grüne und selbstgeröstete, reinschmeckende Kaffees. Täglich frische, gute Milch, Butter und Käse.  
L. Schäfer, Spezereihandlung zur Heimath, Katharinengasse 6, St. Gallen.

## Weihnachts- = Ausstellung =

von  
**J. Elser, Tapezirer**  
Neugasse 51, St. Gallen.

Sophas (geschweifte), Divans, Chaise-Longues, Kanapee, über 40 verschiedene Sorten Fauteuils (Lehnstühle), Klavierstühle, Feldstühle, Klappstühle mit Rohrgeflecht oder Kissen, Bureaustühle, Garderobehalter, Pouffs, Rohrstühle, Treppenstühle, Damen-Arbeitsstühle, Schemel, Spiegel, Rouleaux, Alles in grosser Auswahl und solidester Arbeit, nebst billigen Preisen. [3579]

Nacht-Fauteuils mit sehr praktischer neuerfundener Einrichtung (ohne Schieber).

Lager in Matratzen jeder Art. Vollständige Ameublements.

### Aechten

## Bienen-Honig,

in Blechdosen à 25 Kilo à Fr. 40. —  
do. à 50 „ à 75. —  
Post-Colli brutto à 5 Kilo franko à Fr. 10,  
liefert, so lange Vorrath, per Cassa  
Bienengarten Hottingen-Zürich  
3552] (unterer Sonnenberg).

Direktester Bezug  
der [3385]

## Herren-Schlafröcke

bei  
**Hermann Scherrer**  
Herrenkleiderfabrik

St. Gallen: zum Kameelhof.  
München: Neuhauserstr. 3.

Den verehrten Hausfrauen empfehle, so lange Vorrath und nur von meinem eigenen Bienenstand, garantirt ächten

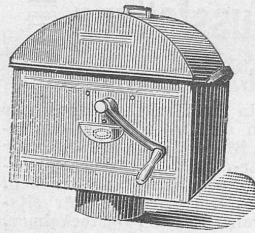
## Bienenhonig

(Schleuderhonig) zu folgenden Preisen per halb Kilo: Maihonig, goldfarbig, 2 Ko. Fr. 1. 10, 4.5 Ko. Fr. 1. 05, 25 Ko. Fr. 1. Juni- und Julihonig, etwas grünlich, 2 Ko. 90 Cts., 4.5 Ko. 85 Cts., 25 Ko. 80 Cts. Ferner habe noch alten, fest krystallisirten Honig, für Backwerk besonders vortheilhaft und zu den nämlichen Preisen. Verlangte Muster franko. [3578]

J. Jecker in Trimbach bei Olten.

## Gestickte Gardinen, Bandes & Entredeux,

von billigsten bis zum feinsten Genre, ausschliesslich inländisches Fabrikat, liefert in vorzüglicher, meistens selbst fabricirter Waare, und bemustert auf Verlangen (H 823 G) L. Ed. Wartmann, 2696] St. Leonhardsstr. 18, St. Gallen.



3556]

## Dampf-Schnellwaschmaschine (System Pearson).

Eigenes solides Fabrikat, über 100 Stück geliefert. In starkem Glanzblech oder galvanisirt, mit Kupferboden und Gupf:

Nr. 1 Fr. 35, Nr. 2 Fr. 43, Nr. 3 Fr. 50.  
In Kupfer, innen verzinkt:  
Nr. 1 Fr. 60, Nr. 2 Fr. 75, Nr. 3 Fr. 85.  
Ofen mit Winkel-Rauchrohr und Hut:  
Nr. 1 Fr. 10, Nr. 2 Fr. 11, Nr. 3 Fr. 12.  
Franko nach allen Bahnstationen.

Ferd. Mohr, Spengler in Olten.

Ein guter Wink an die geehrte Damenwelt!

auf bevorstehende Festzeit.

Ein Schlafröcke ist bei der kalten Witterung das vortheilhafteste Geschenk für einen Herrn, daher empfehlen wir über [3378]

**1000 Schlafröcke** in den verschiedenartigsten Stoffen und Garnierungen, mit und ohne Wattirung.

Herrenkleider-Fabrik von **Wormann Söhne**

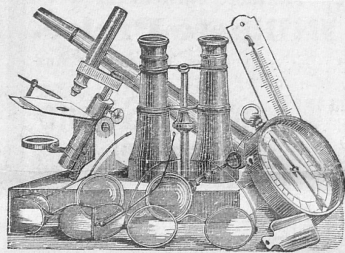
Marktplatz St. Gallen Stadtschreiberei.

Auswahlensendungen nach der ganzen Schweiz franco.

— Cataloge sämtlicher Confection versenden wir gratis. —

Als Mass genügt Angabe des Brustumfanges.

Man bittet, bei Bestellung die gewünschte Farbe anzugeben



## Th. Leopold

Optiker & Mechaniker  
zur Löwenburg, St. Gallen

3543] empfiehlt sein  
**grosses Lager**  
in sämtlichen in sein Fach einschlagenden Artikeln. (M 5516)

Prämirt an vielen Ausstellungen.

Diplom der schweizerischen Landesausstellung in Zürich.

## Dennler's Eisenbitter

— Interlaken —

ist ein anerkannt medizinisches Eisenpräparat zur Linderung und Heilung der Bleichsucht, Blutarmuth, allgemeiner Schwächezustände etc. und hat fortwährend überraschende Kuren bei Erwachsenen und Kindern zu verzeichnen. Für **Reconvalescenten** und **Alterschwache** beider Geschlechter ein vorzügliches Stärkungsmittel. Auch bei beginnender **Diphtheritis** mit Erfolg angewendet. — Unterstützung bei Luft- und Baderkuren.

Dennler's Eisenbitter zeichnet sich unter allen älteren und neueren Eisenmitteln dadurch vortheilhaft aus, dass er, ohne den Magen oder die Zähne zu belästigen, zugleich rasch die gesunkene Verdauung wieder hebt.  
Preis Fr. 2 per Flacon. — Depôts in allen Apotheken. [3139]

1895  
Welt-Ausstellung  
Anwerpen:

Goldene Medaille  
und  
Ehren-Diplom.

**Kemmerich's Fleisch-Extract**  
zur Verbesserung von  
**Suppen, Sancen, Gemüsen;**  
**cond. Fleisch-Bouillon**  
zur sofortigen Herstellung einer nahrhaften, vorzüglichen **Fleischbrühe** ohne jeden weiteren Zusatz;  
**Fleisch-Pepton**, wohlgeschmecktestes u. leichtest  
assimilirbares **Nahrungs-** u.  
**Stärkungsmittel** für Magenranke, Schwache und **Reconvalescenten.**

Man verlange nur echte **Kemmerich's**che Fleisch-Präparate!  
Vorrätig in den Colonial- u. Delicatesswaren-Handlungen, bei Droguisten u. Apothekern; **Kemmerich's Fleisch-Pepton hauptsächlich bei letzteren.** [3569]

## Löwen-Apotheke und Droguerie, St. Gallen.

3355] Der am leichtesten verdauliche und assimilirbare, in meinem Geschäft unter besonderer Vorsicht dargestellte [3355]

## Eisen-Cognac

hat sich ausgezeichnet bewährt zur raschen Wiederherstellung der Kräfte bei Schwächezuständen, Blutarmuth, Erschöpfung, Magen- und Lungenkrankheiten, Nervenleiden etc.; auch bei Lungenschwindsucht gute Resultate. Wissenschaftlich erprobt und konstatiert von vielen Aerzten. Versendung per Post umgehend.

Blakey's  
patentirt. **Schuhschoner,**  
solid, praktisch, billig und viel Geld ersparend, empfehle! [3550]

**Jb. Reich-Tischhauser,**  
Eisenhandlung, in **Herisau.**  
Ausführliche Prospekte mit Gebrauchs-anweisung gratis.

## Schweizer Stickereien

**A. Lutz**

Vadianstr. 19, St. Gallen.

Gestickte Mousseline u. -Tüll-Roben in crème und weiss. [3446]

Schwarze Seiden- u. Cachemir-Roben. Ballkleider.

Namen-Mouchoirs

à Fr. — 50, Fr. 1. — und Fr. 2. —

Ecusson-Mouchoirs

von Fr. 1. — bis Fr. 5. —

Weisse und farbige Vorhänge.

Namenstickerei.

Ganze Aussteuern zu Fabrikpreisen.

Muster franko. Prima Bedienung.

## Damenkleider-Stoffe, Flanelle, Besatzstoffe etc.

versendet in beliebiger Meterzahl zu **billigsten Fabrikpreisen** in nur reellen Qualitäten an Private [3219]

Muster umsonst und frei  
Paul Louis Jahn, Greiz (Deutschland).

Selbst die langjährigsten Leidenden dürfen mit Vertrauen auf Genesung hoffen, das zeigt die Broschüre  
**Magen-Darmkatarrh,**  
welche gegen Einsetzung von 30 Rp. zu beziehen ist von der **Poliklinik** in Heide (Holst.), Oesterweide. [3276]

## Corsets.

Pariser und selbstverfertigte. Neuester Schnitt nach Mass. Auswahlensendungen stehen zu Diensten.

Mme. Prétat,  
Grossmünsterplatz 7, Zürich.

## Offerten-Bureau

Katharinengasse 10  
= St. Gallen =

sind folgende **Spezialitäten** käuflich und als Muster aufgestellt:

**Verstellbare Tische** aus der Fabrik von J. Votsch-Sigg in Schaffhausen, als Lese-, Bett- und Krankentisch zu gebrauchen. Ausserst praktisch und bequem, mit verbesserter Schrägstellungsvorrichtung.

**Notenpulte** oder **Steh-Toiletten**, mit Federdruck beliebig stellbar, polirt, mit und ohne Leuchtergelenk.  
**Christbaum-Ständer**, in Gusseisen, broncirt, mit Schrauben, zerlegbar.  
**Früchte- und Gemüse-Pressen** mit Seih, sehr dienlich für jede Küche (Fr. 5. —).

**Luft-Prüfer** v. Dr. Schaffer, Chemiker. Interessanter und zuverlässiger Apparat (Fr. 3. —).

**Kopierpressen** und **Kopierbücher** (beides Schweizer-Fabrikat). [513]

**Kochbüchsen** aus bestem Zinn, zur Bereitung von Kraftbrühen für Kranke.

**Schuhschoner** (englische). Grosse Ersparniss. Passend für Männer, Frauen und Kinder.

**Wasch-Maschinen** (System Pearson) aus einer schweizerischen Werkstätte. Das leichteste und beste Hilfsmittel für Hausfrauen beim Waschen. Auf jedem Herde verwendbar, ganz solid gearbeitet.